

可弃式通气塞

简单、可靠的润滑剂保护装置



可弃式干燥剂通气塞

- 弹性聚碳酸酯塑料壳体
- 双向受控气流
- 多层过滤过程
- 水汽吸收剂
- 变色指示便于系统监控

泡沫塑料块

减少呼气过程中与硅胶接触的油气，确保排出的空气均匀地流经过滤器和干燥剂。

水汽吸收剂

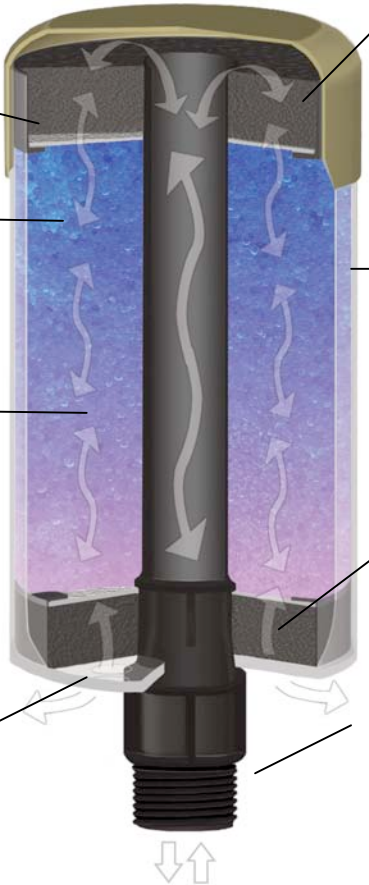
硅胶吸收空气中的水分。颜色会从蓝色变成粉红色，表示状况变化。

滤芯

有专利的聚酯滤芯，可滤除空气中最大 3 微米绝对值的污染物 (0.5 微米污染物的滤除效率为 74%)。独特的环路可在系统呼气时释放尘粒，有助于延长通气塞使用寿命。

通气孔

根据系统流速要求打开各个进气孔。额定值为 20 cfm。(装置不使用时，可用塞子堵住。)



滤芯

另有一个聚酯滤芯，阻挡离散的干燥剂粉尘，通过“逆冲洗”提供最高效率。

弹性聚碳酸酯壳体

减振透明壳体，性能可靠，便于维护。

泡沫塑料块

捕捉任何油气，使进入的空气均匀地分布到过滤和干燥区。

螺纹安装接头

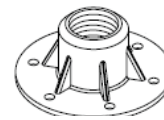
可以很方便地用两种管接头中的任何一个替代标准型加注口/通气塞帽盖。



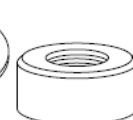
标准型可弃式通气塞

型号	DC-2	DC-3	DC-4
装置尺寸 (高 x 直径, cm)	11.4 x 10.2	16.5 x 10.2	21.6 x 10.2
过滤区 (cm ² 每个过滤器)	25.4	25.4	25.4
硅胶用量 (Kg)	0.45	0.68	0.91
水分持留量 (l)	0.18	0.27	0.36
水分阻挡量 (l)	0.65	1.15	1.6
操作温度范围 (°C)	-50 至 +100	-50 至 +100	-50 至 +100
最大流速 (l/mn 在 70 mb)	600	600	600
干燥剂	硅胶	硅胶	硅胶
滤除能力 (μ 绝对值)	3	3	3
接口尺寸	1 英寸 NPT	1 英寸 NPT	1 英寸 NPT

零部件	材料
壳体 and 帽盖	聚碳酸酯
过滤器介质	涤纶聚酯
泡沫垫	聚氨酯泡沫塑料
干燥剂	硅胶
立管	尼龙
螺纹接口	尼龙



管接头12T,
902120或
937546



管接头15T,
902121或
937463



管接头17T (3/4英寸)
(不需要管接头10)

	名称	接口 NPT	型号
方法 1	凸缘式管接头		DC 12*
方法 2	螺纹式管接头	¼ 英寸	DC 17*
方法 3	插接式管接头		DC 15*



DES-CASE Europe sarl
23 Allée VALENTIN, 33470 GUJAN
MESTRAS, FRANCE
Phone: (33) (0)557 730 408
Fax: (33) (0)557 730 409

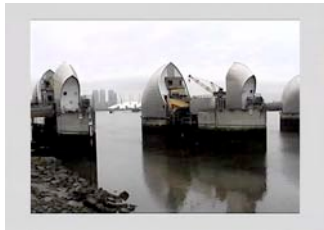


DES-CASE 通气塞可用于保护使用润滑剂的储罐类装置，如与轮箱、液压装置、电气变压器和化学品储罐。

DES-CASE 通气塞符合
欧洲 REACH 条例要求
(2007年6月仍在实施)

DES-CASE 通气塞的用途

河上



海边



运河



风力涡轮机



齿轮箱、电气变压器、机场和液压油箱



如何正确使用 DES-CASE 通气塞

尽可能将 DES-CASE 通气塞用于带新的或干净的干润滑剂的液压油箱或齿轮箱。这样可尽量延长通气塞的使用寿命（根据15年的欧洲现场使用经验，通气塞通常可使用12至14个月，然后才需要更换）。随着其过滤能力逐渐消耗，DES-CASE 通气塞的颜色将从蓝色变成粉红色，颜色变化从通气塞的底部开始，逐渐向顶部移动。如果颜色变化从顶部向底部移动，表示液压油箱或齿轮箱内有大量的水分。

如果用于有污染的润滑剂，DES-CASE 通气塞可帮助清洁液压油箱或齿轮箱。在这种情况下，通气塞的使用寿命可能会缩短，第一个通气塞也许只能用2个月或更短的时间。我们建议在最初两个月内每星期都应检查通气塞。如果通气塞使用2个月没有改变颜色，它也许可以使用一整年，然后才需要更换。



在通气塞底部，只应打开必需数目的进气孔：

- 若是**齿轮箱或液压系统**，里面只有温度变化导致的液面升降，只可打开两 (2) 个进气孔（温度为 180°）。
- 若是**带有液压缸的液压油箱**，打开正确数目的进气孔（参看下表）。

拉出保护立管的蓝色帽盖，将通气塞插入适配的管接头，然后安装到应用装置上。

空气流速	齿轮箱	液压泵流速	需要打开的通气孔	压降
0 至 150 l/mn	打开 2 个孔	150 l/mn	2 个 (在 180°)	20 毫巴
150 至 300 l/mn	打开 2 个孔	300 l/mn	4 个 (在 180°)	35 毫巴
300 至 450 l/mn	打开 2 个孔	450 l/mn	6 个 (在 180°)	40 毫巴
450 至 600 l/mn	打开 2 个孔	600 l/mn	8 个	70 毫巴

维护： 当通气塞主体变成粉红色时（或长期使用后变成白色时），用一个新的通气塞予以更换。

弃置： 当 DES-CASE 通气塞需要更换时，它可能含有若干油汽。应遵照关于类似物料的弃置准则弃置通气塞。例如，遵照浸透油料的抹布或纸张的弃置准则或塑料油脂罐的弃置准则。

健康与安全： 由于通气塞可能含有油料，若发生紧急状况，请遵循材料安全数据单（MSDS）所列的处置程序。

尺寸规格：

DC2	齿轮箱小于600升* 或液压油箱小于190升*
DC3	齿轮箱小于2,000升* 或液压油箱小于800升*
DC4	齿轮箱小于4,000升* 或液压油箱小于2,500升*
*液压油箱或齿轮箱的外部测量总容量	

DESCASE EUROPE 产品 DC2、DC3 和 DC4 符合 **REACH** 条例要求

www.descase-europe.com 电子邮件：descase.europe@wanadoo.fr